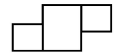


MELAG

competence in hygiene

Les thermo-désinfecteurs innovants de MELAG

MELAtherm® 10 / MELAtherm® 10 Evolution



DERMAT
MEDICAL SUPPLIES

016/ 40 05 45
info@dermat.be
www.dermat.be




Quality – made in Germany

Les thermo-désinfecteurs MELAG

Pour des flux optimaux dans les cabinets et les cliniques.

La technologie la plus moderne pour un flux optimal dans les cabinets: Le nettoyage et la désinfection avec un thermo-désinfecteur MELAG représentent le processus le plus sûr et le plus efficace pour la préparation de vos instruments précieux. Convincez-vous des avantages et protégez les patients et l'équipe du cabinet:



Efficacité :

La réduction des activités assure des flux qui minimisent les coûts et font gagner du temps



Sécurité :

Amélioration de la protection au travail par un contact minimal avec les instruments



Conformité avec les lois :

La documentation des processus de traitement favorise l'aptitude à la reproduction



Optimisation des processus :

Réutilisation immédiate des instruments semi-critiques après le traitement en machine

MELAtherm® 10

Les points forts du produit sans supplément de prix :

- ✓ Séchage actif
- ✓ Intégration des agents de traitement et du module de dosage dans l'appareil
- ✓ Interfaces de documentation intégrées
- ✓ Chambre de traitement optimisée pour les cabinets

NOUVEAU

MELAtherm® 10 Evolution

offre en plus des innovations nouvelles et inégalées :

- ⊕ Grand écran Smart-Touch avec fonction vidéo
- ⊕ Libération de la charge ProControl
- ⊕ Technologie AquaBoost
- ⊕ Interface MELAconnect

Voies des clients



„Nous sommes enchantés de la solution système MELAG! Avec 60 patients par jour, l'ensemble du processus de traitement est effectué de manière efficace et en gagnant du temps grâce au système adapté. ”
Cabinet Kampf & Vieler-Kampf



„L'utilisation du système MELAG et de MELAtherm® 10 à notre cabinet nous permet de remplir au maximum les exigences de nos patients en terme de sécurité. ”

Cabinet Kathrin Wilkening



„MELAG est notre partenaire pour l'hygiène en cabinet. Nous avons parfaitement confiance dans l'expérience de longue date et dans la force d'innover de MELAG. ”

Cabinet Dr. Manuel Waldmeyer

Les points forts du produit MELAtherm® 10

Ces avantages sont inégalés.

Nous souhaitons que les activités de votre cabinet se déroulent si possible sans incidents. Et avec une sécurité maximale. C'est pour cette raison que nos 180 ingénieurs spécialisés à Berlin développent sans cesse des nouvelles solutions, qui posent des jalons dans la préparation des instruments. Découvrez les points forts innovants des thermo-désinfecteurs MELAG:

Séchage intérieur et extérieur actif



Les instruments doivent être secs, indépendamment de ce qu'ils soient réutilisés aussitôt après leur préparation dans le thermo-désinfecteur (instruments semi-critiques) ou de ce qu'ils soient ensuite emballés à l'état stérilisé (instruments critiques) **Un séchage actif optimise les flux et protège en même temps vos instruments contre une re-contamination, la corrosion et les endommagements.**

Parmi les thermo-désinfecteurs proposés sur le marché, très rares sont ceux qui disposent d'une fonction aussi importante que le séchage actif. MELAtherm® 10 vous offre en série des résultats de séchage optimaux et sans supplément.

Intégration des agents de traitement et du module de dosage



Le concept d'appareil innovant crée **de la place, facilite un travail en position ergonomique et contribue à éviter des erreurs.** Car les agents de traitement et le module de dosage sont déjà intégrés dans le tiroir sans encombrer.

Le module de dosage du MELAtherm® 10 permet un dosage automatique et exact des agents de traitement. Les agents de traitement MELAtherm® spécialement adaptés aux thermo-désinfecteurs MELAG garantissent par ailleurs des résultats de nettoyage maximaux pour une consommation minimale.

Chambre de préparation optimisée pour les cabinets



Le concept de place optimisé du MELAtherm® 10 offre une **préparation écologique et économique des instruments en un temps record.** Les instruments sont nettoyés, désinfectés et séchés en seulement 60 minutes environ. Et cela, avec des coûts de consommation très faibles de seulement 1,00 à 1,50 € par cycle. Les thermo-désinfecteurs à plus grande chambre de lavage ne fonctionnent généralement qu'à la demi-charge dans les cabinets en raison de la disponibilité rapide des instruments. Ceci sollicite l'environnement en raison de consommations d'eau et d'énergie inutiles.

Avec plus de 80 paniers et accessoires, la chambre de traitement optimisée pour les cabinets est adaptée à tous les besoins – indépendamment de la superficie de votre cabinet et de sa spécialisation.

Interfaces pour la documentation



Les thermo-désinfecteurs MELAG surveillent tous les paramètres pour assurer une sécurité maximale. Les protocoles établis sont juridiquement sûrs et peuvent être lus par la carte CF ou par les deux interfaces du réseau.

MELAtherm® 10 Evolution vous procure encore plus de confort avec la libération de la charge ProControl: ProControl vous permet d'effectuer rapidement la libération après le nettoyage et la désinfection, sans papier et directement sur l'appareil.



Apprenez-en davantage sur l'échange des agents de traitement dans notre tutoriel vidéo sous :



www.melag.com/fr/multimedia

Apprenez-en davantage sur la documentation des processus dans notre tutoriel vidéo sous :



www.melag.com/fr/multimedia



MELAtherm® 10

Une qualité et un équipement convaincants.

MELAtherm® 10 offre aux cabinets médicaux et dentaires tous les avantages d'une préparation d'instruments rapide, sûre et, avant tout, économique. Faites confiance, comme plus de 15 000 cabinets dans le monde entier, au concept innovant des appareils MELAG.

MELAtherm® 10 avec sa **chambre de préparation optimisée pour les cabinets** et ses nombreux accessoires permet un nettoyage et une désinfection efficaces de très grandes quantités d'instruments. En raison du **séchage actif** ultérieur, vous pouvez déjà retirer les instruments tièdes et secs du thermo-désinfecteur après 60 minutes environ.

Tous les composants importants sont intégrés à l'appareil sans prendre de place : Le **dosage des agents de traitement** et la **documentation des paramètres de processus** se font de manière entièrement automatisée. Cela permet ainsi de gagner un temps précieux, que le personnel du cabinet peut consacrer à d'autres tâches importantes.



Séchage actif:

Le séchage intérieur et extérieur actif protège les instruments contre la corrosion et les endommagements.



Absorption des agents de traitement:

L'intégration des agents de traitement et du module de dosage crée de la place, facilite le travail et aide à éviter des erreurs.



Chambres de préparation optimisées en fonction de la pratique:

Le concept de la chambre de lavage avec son offre en divers paniers aide à gagner du temps et à économiser des coûts.



Interfaces de documentation:

Avec la fente à carte CF intégrée et deux interfaces de réseau, aucun coût supplémentaire n'est encouru pour la documentation.



Découvrez les points forts du produit dans la vidéo du produit MELAtherm® 10 sous:

www.melag.com/fr/multimedia

MELAtherm® 10 Evolution

Perfectionnement du confort et du rendement.

Le nouveau MELAtherm® 10 Evolution convainc par son rendement et son confort maximaux. Hormis les points forts du produit MELAtherm® 10 éprouvé, la série Evolution dispose d'innovations inégalées pour une préparation encore plus efficace des instruments.

MELAtherm® 10 Evolution pose de nouveaux jalons en matière de commande : Le grand écran **Smart-Touch** vous offre un concept de commande intuitif avec de précieux tutoriels vidéos. Vous conservez le contrôle intégral même pendant le déroulement du programme. Car avec la nouvelle appli **MELAconnect App**, vous pouvez appeler l'état de l'appareil à partir de n'importe quel endroit dans votre cabinet. Ensuite, **ProControl** permet une libération de charge rapide et sans papier directement sur l'appareil.

La nouvelle **Technologie AquaBoost** pour les meilleurs résultats de nettoyage : AquaBoost offre une double pression de rinçage et garantit un nettoyage amélioré des instruments jusqu'à 44 %, pour une consommation d'eau identique. La pression de rinçage accrue assure le traitement d'un plus grand nombre d'instruments. Nettoyage, désinfection et séchage de **23 contre-angles** ainsi que des instruments pour jusqu'à **40 patients** en 60 minutes, cela ne peut être réalisé qu'avec MELAtherm® 10 Evolution.



Découvrez les points forts du produit dans la vidéo MELAtherm® 10 Evolution sous:

www.melag.com/fr/multimedia



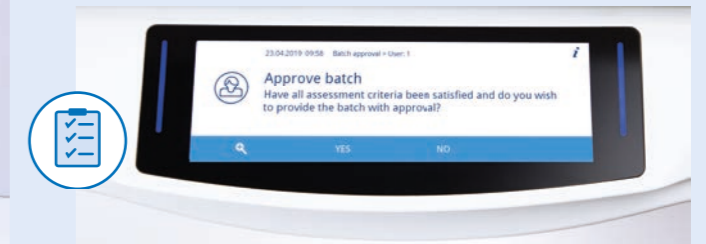
Écran Smart-Touch :

Instruction, sélection de programmes et commande avec Smart-Touch, simples comme jamais. Maintenant même auto-explicatif avec des tutoriels vidéos sur toutes les questions pertinentes de la commande.



ProControl:

Authentification de l'utilisateur et libération de la charge directement sur l'appareil, ceci permet de gagner du temps et est juridiquement légal.



AquaBoost:

La nouvelle pompe de circulation performante assure des meilleurs résultats de nettoyage jusqu'à 44 % et des capacités plus élevées: Préparez jusqu'à 23 contre-angles et turbines par cycle!



Application MELAconnect:

La préparation des instruments peut être aussi intelligente que cela. Possibilité d'appel mobile à tout moment de l'état de l'appareil et du progrès du programme par l'appli. L'appli MELAconnect App vous offre bien plus encore: Manuels utilisateurs, tutoriels vidéos, troubleshootings et fonction Seal Check pour un flux parfait dans le cabinet.



Paniers et adaptateurs pour tous les domaines

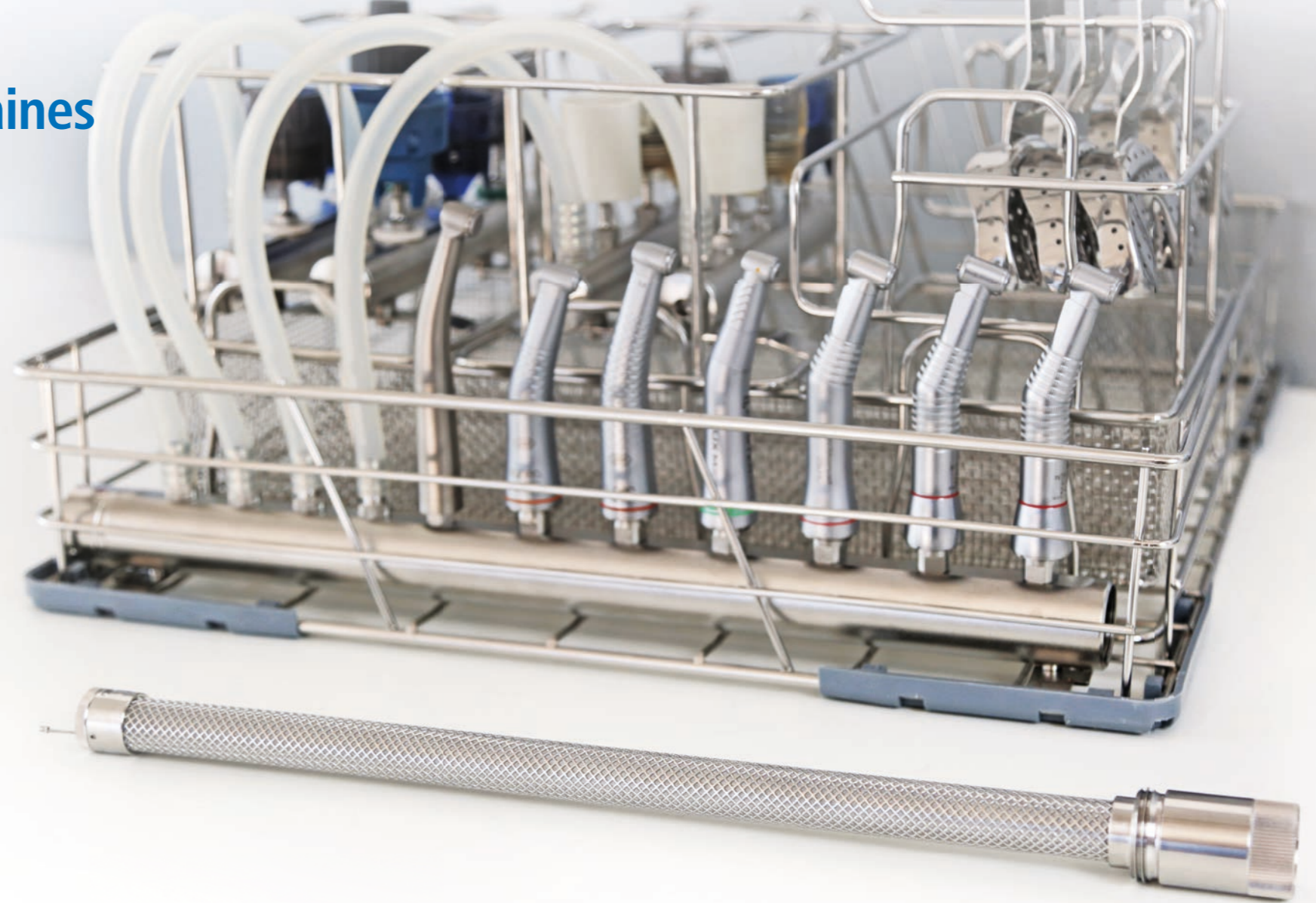
La perfection jusque dans le détail.

La chambre de préparation optimisée pour le cabinet des thermo-désinfecteurs MELAG est garante de courts temps de fonctionnement, de travaux ergonomiques, de résultats de nettoyage optimaux et de faibles consommations.

Avec plus de 80 paniers et adaptateurs, la chambre de traitement est adaptée à tous les besoins individuels dans le cabinet. Notamment avec les paniers flexibles empilables et le système MELAstore®, nous proposons des solutions optimales pour traiter un très grand nombre d'instruments.

Filtre Cleanfinity

La protection des instruments requiert, notamment dans le cas de corps creux étroits, une filtration fine et fiable de l'eau. Le filtre central pouvant être nettoyé et l'affichage de contrôle innovant du rail d'injecteurs garantissent un maximum de sécurité et d'efficacité : Si l'ergot de l'affichage de contrôle ne se déclenche pas, vous pouvez nettoyer facilement et rapidement le filtre à l'aide de la brosse fournie.



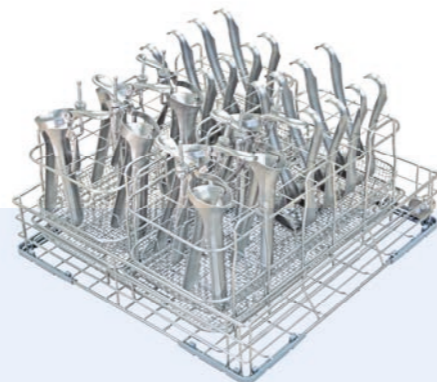
Découvrez nos concepts de chargement :

Les modèles de chargement vous offrent une aide d'orientation pour la préparation efficace de vos instruments. Nos collaborateurs spécialisés de la distribution MELAG de votre région sont à votre disposition pour une configuration individuelle de vos paniers. Vous trouverez les informations de contact de nos Area Manager sur: www.melag.com



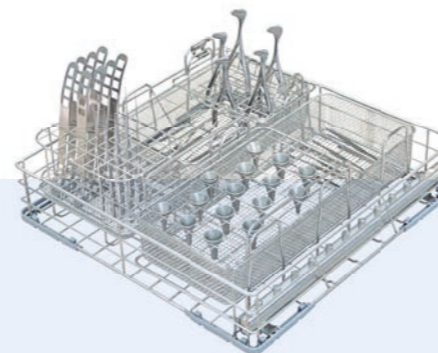
Cabinet dentaire

Les instruments pour plus de 40 patients et jusqu'à 33 instruments à corps creux peuvent être traités en un temps record en un cycle. Le panier à injecteurs Flex 1 est d'autre part une solution sûre pour le traitement des pointes ZEG.



Cabinet gynécologique

Jusqu'à 32 spéculums sont disponibles après le nettoyage, la désinfection et le séchage pour une utilisation directe sur les patientes. Le panier flexible 6 offre de la place supplémentaire pour d'autres instruments.



Cabinet d'ORL

192 spéculums auriculaires et beaucoup d'autres instruments sont nettoyés, désinfectés et séchés en seulement 60 minutes environ. Profitez de nos accessoires diversifiés pour le cabinet d'ORL.







Cabinet médical

Avec une multitude de paniers flexibles empilables, de raccords flexibles et d'adaptateurs pour jusqu'à 33 instruments à corps creux, MELAtherm® 10 est parfait pour la chirurgie, l'orthopédie, l'urologie, la dermatologie et la médecine générale.

Le système MELAstore® Flux du cabinet redéfini.

Vous souhaitez optimiser encore davantage votre flux en matière d'hygiène ? Augmentez alors l'efficacité et la qualité de la préparation des instruments avec MELAstore®. Les plateaux de lavage et les conteneurs de stérilisation en différentes tailles sont parfaitement adaptés les uns aux autres et aux thermo-désinfecteurs et autoclaves MELAG. Convincez-vous vous-mêmes de leurs avantages inégalés.

-  **Gain de temps :** Gagnez jusqu'à 30 minutes par cycle de préparation par comparaison à l'emballage d'instruments individuels
-  **Protection de l'environnement:** Réduisez vos frais de matériaux et les déchets du cabinet en consommant nettement moins de films
-  **Optimisation des processus:** Vous augmentez le degré de standardisation et donc la gestion de la qualité
-  **Sécurité :** Une fixation sûre avec des baguettes en silicone protège l'équipe du cabinet et les instruments



Processus de préparation avec MELAstore®



Nettoyage et désinfection des plateaux MELAstore® avec les thermo-désinfecteurs MELAG



Emballage avec le boîtier MELAstore®



Stérilisation avec les autoclaves MELAG



Documentation et libération avec MELAtrace®



Marquage avec MELAprint® 60



Découvrez les avantages du système MELAstore® dans notre vidéo de comparaison sous : www.melag.com/fr/multimedia

Les accessoires

Solutions adaptées pour la série MELAtherm® 10.

Les accessoires en option vous offrent encore plus d'efficacité et de sécurité lors de la préparation des instruments : Avec les agents de traitement MEtherm®, l'installation de traitement de l'eau MELAdem® 53, le logiciel de documentation et de libération MELAtrace®, les plateaux de lavage et les conteneurs de stérilisation du système MELAstore® et une armoire basse, concevez le flux de votre cabinet selon vos idées.

Agents de traitement MEtherm®

Spécialement mis au point pour la série MELAtherm® 10, les agents de traitement MEtherm® adaptés, les nettoyants, neutralisants et produits de rinçage, offrent les meilleurs résultats de nettoyage et de séchage pour une consommation minimale. Convincez-vous avec un kit Début MEtherm® gratuit de l'interaction parfaite de ces produits avec les thermo-désinfecteurs MELAG.



- + **MELAdem® 53**
Les installations de traitement de l'eau effectuent le rinçage final avec de l'eau déminéralisée pour la protection et l'entretien des instruments. Le thermo-désinfecteur performant MELAdem® 53 permet même de raccorder d'autres appareils dans la salle de préparation.

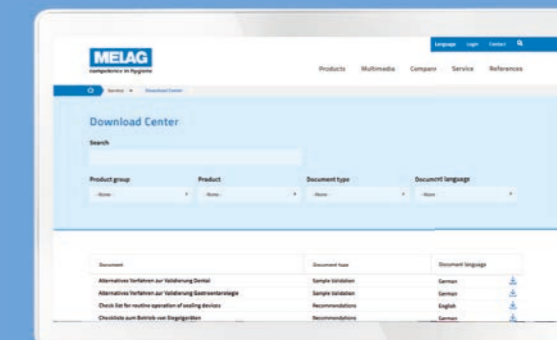
- + **MELAtrace®**
La solution de logiciel conviviale permet la documentation sans papier, la libération et le rétro suivi de la préparation globale des instruments. MELAtrace® ne requiert aucun frais de signature ou de licence annuel.

- + **MELAstore®**
Accroissez l'efficacité et la qualité du processus de préparation : Les plateaux MELAstore® et les boîtes MELAstore® offrent, en raison de leur standardisation, un gain de temps remarquable et une réduction des déchets du cabinet.

- + **Armoire basse**
Vous souhaitez encore davantage de confort ? Une armoire basse supplémentaire garantit une commande et un chargement particulièrement ergonomiques de la série MELAtherm® 10 et offre de l'espace de rangement supplémentaire dans la salle de préparation.

Instruments numériques

Profitez de nos collaborateurs de la distribution dans votre région et des instruments numériques utiles proposés sur notre site :



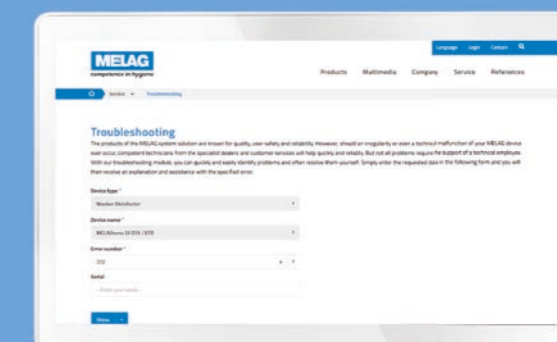
Centre de téléchargement :
Notre espace de téléchargement vous procure une assistance idéale pour appeler et télécharger de manière intuitive les documents dont vous avez besoin.

www.melag.com/fr/service/centre-de-telechargement



Médiathèque:
Profitez dans l'utilisation des produits MELAG de notre vaste contenu vidéo.

www.melag.com/fr/multimedia



Troubleshooting:
En entrant le numéro d'erreur sur votre PC, votre tablette ou votre smartphone, vous obtenez rapidement et simplement de l'aide pour éliminer le dérangement.

www.melag.com/fr/service/troubleshooting

Données techniques

Chiffres et faits au premier coup d'œil.

Les thermo-désinfecteurs MELAG sont disponibles dans les variantes de raccordement 400 Volt (courant triphasé, DTA) et 230 Volt (courant alternatif, DTB). Lorsque les conditions d'installation autorisent le raccordement sur 400 Volt, la variante DTA est recommandée en raison des temps de fonctionnement sensiblement plus courts.

Programmes	MELAtherm® 10		MELAtherm® 10 Evolution	
	DTA / 400 V*	DTB / 230 V*	DTA / 400 V*	DTB / 230 V*
Programme rapide	36 min	53 min	37 min	57 min
Programme universel	40 min	59 min	42 min	63 min
Programme intensif	51 min	64 min	54 min	67 min
Programme ophtalmo	42 min	59 min	43 min	63 min

* Tous les programmes, plus le séchage actif, qui peut être interrompu à tout moment par l'équipe du cabinet.

	MELAtherm® 10	MELAtherm® 10 Evolution
Dimensions de l'appareil (l x h x p)	59,8 x 81,8 (83,6**) x 67,8 cm L'appareil trouve sa place sous un plan de travail de 60 cm	
Dimensions de l'appareil (l x h x p) avec armoire basse	59,8 x 124 x 67,8 cm	
Chambre de lavage (l x h x p)	46,5 x 40,5 x 44,8 cm	
Poids	80 kg (86 kg**)	
Poids avec armoire basse	106 kg	
Raccordement électrique DTA	3 N AC 400 V, 50 Hz, 3 x 16 A	
Puissance absorbée DTA	9,3 kW	10,2 kW
Raccordement électrique DTB	AC 220 –240 V, 50 Hz, 1 x 16 A	
Puissance absorbée DTB	3,3 kW	3,3 kW
Dimensions MELAdem® 53 / 53 C	Ø 24 x 57 cm (61,5 cm, coude de raccordement inclus) / Ø 24 x 44,3 cm (48,8 cm)	

** Avec plaque de recouvrement

Solutions système, innovation et qualité

Nous sommes une entreprise familiale allemande dirigée par ses propriétaires, qui se concentre sur les produits pour l'hygiène des cabinets depuis sa création en 1951. Notre production est assurée par plus de 450 employé(e)s exclusivement en Allemagne sur env. 22 000 m² et nous sommes le leader mondial du marché dans le domaine de la préparation des instruments.



MELAG
competence in hygiene

Vous trouverez d'autres informations sous
www.melag.com

MELAG Medizintechnik oHG